

Museo de Siyâsa

LOCALIDAD: CIEZA (MURCIA)

TIPOLOGÍA: ARQUEOLOGÍA

El municipio de Cieza recrea y ofrece al gran público la magia de la antigua Siyâsa

FICHA TÉCNICA

Año de fundación: 1999
 Director: Joaquín Salmerón Juan
 Titularidad: Ayuntamiento de Cieza
Centro integrado en el Sistema Regional de Museos

Dirección:
 Calle San Sebastián, 17
 30530 Cieza
 Murcia
 Teléfono: 968773153
 @: www.ayuntamiento.cieza.net
msiyasa.blogspot.com
www.regmurcia.com/servlet/s.Si?sit=c,682
museo.siyasa@cieza.es
msiyasa@gmail.com
museosiyasa@gmail.com

Horario: 23 agosto-14 junio. Martes-sábados: 11.00- 13.30 h/15.30-21.00. Domingos y festivos: 10.30-14.00. 15 junio-22 agosto. Martes-sábados: 10.00-14.00.

Horario especial para grupos organizados: consultar telefónicamente.

Entradas: De 0,62 a 2,05 € (consultar tipo de tarifa por teléfono o e-mail)

La cultura andalusí y los elementos prehistóricos protagonizan la oferta del museo, especialmente, las manifestaciones de arte rupestre existentes en la localidad que han sido declaradas Patrimonio de la Humanidad.

El Museo de Siyâsa conserva y expone, en sus más de 1.500 metros de superficie, los objetos y restos de cultura material hallados en Cieza y su entorno desde el Paleolítico hasta el final de la Edad Media. También posee una importante colección paleontológica que ocupa sólo una pequeña parte de los objetos expuestos.

El espacio que ocupa el museo está dividido en cuatro plantas dentro de lo que fue, a comienzos del XX, la casa familiar de Antonio Marín Oliver, "Mateo", convirtiéndose en 1912 en el Casino de Cieza.

Como tal existió hasta la década de los años 90, cuando el inmueble fue adquirido por el Ayuntamiento. Finalmente, el 12 de mayo de 1999 fue abierto de nuevo al público como Museo de Siyâsa, cuyo proyecto y dirección de obra correspondería al arquitecto Ricardo García Baño.

El nivel 0 del centro posee una reconstrucción de parte de la almazara que se localizaba en esta planta y conserva la cubierta de la bodega de la misma que hoy es la Sala de Conferencias y Audiovisuales del museo. Otra sala está también dedicada al bibliófilo local Antonio Pé-





■ En la página anterior:
a) Casa 6 de Siyâsa, reproducida a escala real dentro de su museo. S. XIII.

En esta página:
b) Arte Rupestre Esquemático.
 Ídolo de la Cueva de la Serreta
c) Fachada del Museo de Siyâsa.

rez Gómez. El resto del espacio se dedica a la realización de exposiciones temporales.

El nivel I trata la arqueología andalusí en buena parte. Posee una reconstrucción, a escala real, de dos casas de las excavadas en Siyâsa (la nº 6 y la nº 10), con los arcos originales de yeso tallado colocados en los vanos correspondientes, constituyendo así un caso único en toda Europa de replica de casas medievales islámicas en el interior de un museo con la decoración arquitectónica original. En ambas casas, el patio aparece como núcleo articulador, contando en la casa 6 con un jardincillo central. El salón principal de

esta vivienda cuenta con dos grandes arcos gemelos (2.52 x 3.96 m cada uno) como balconada, a través de cuyos vanos se enmarcaba una vista panorámica de la feraz huerta del Segura, como hoy lo sigue haciendo en su nueva ubicación dentro del museo. La decoración arquitectónica de esta vivienda es casi en su totalidad de estilo protonazarí (también llamado postalmohade), aunque algunos elementos demuestran que estuvo ya en uso en la época anterior de imposición del estilo almohade. La casa número 10 posee un pórtico monumental del estilo almohade que alcanza los 4.20 m de altura, estando

Siyâsa Museum preserves and exhibits objects and traces of material culture found in Cieza and its environment since the Paleolithic era to the end of the Middle Ages. It also has an important paleontological collection that occupies only a small part of the exhibits. It's located in what was, at the beginning of the century, the family home of Oliver Antonio Marin, "Mateo", becoming in 1912 in the Casino de Cieza.

Among its contents they are interesting the Andalusí ones, so it has a reconstruction, a real scale of the two houses excavated at the site of Medina Siyâsa. Also, in another of the rooms are Andalusian arches and doors of several styles, dating back between the eleventh and twelfth centuries.

In addition, sets of photographs and casts of some of the manifestations of rock art form, in the town, a group of 20 stations declared of cultural interest, as well as a World Heritage Site by UNESCO.





■ En esta página:

- a)** Cueva de Jorge. Perfil de caballo. Arte Rupestre Paleolítico (Solutrense). 17.000 B.P.
- b)** Almaraza de los Mateos. Nivel 0 del Museo de Siyâsa.
- c)** Hebilla castellana en bronce y hierro. S. XIII. Siyâsa.



flanqueado por dos paños calados de sebka, compuestos de decoración geométrica y vegetal, con rombos obtenidos del entrelazado de arcos polilobulados, dentro de los que se insertan flores de lis. Sobre uno de estos paños de sebka se encuentra una banda en la que se repite dos veces la frase en escritura árabe de tipo cúfico “La Felicidad y la Prosperidad”, con carácter amulético para que estas dos bendiciones recaigan sobre los habitantes de la casa.

Otra sala de la misma planta muestra algunos materiales castellanos del momento de la conquista (s. XIII) así como al-

gunos grafitos sobre paredes y arcos de las casas andalusíes hechos por los conquistadores.

El amplio salón que antaño fue el espacio ocupado por el bar y las “peceras” del Casino hoy está ocupado por la Sala de exposiciones temporales, cuyo contenido se renueva, aproximadamente, cada mes y donde se muestran contenidos de gran interés.

El nivel 2 posee espacios dedicados a la Paleontología y arqueología preislámica (Prehistoria, Cultura ibérica, Romanización y época visigoda) y a la cultura andalusí. De la Prehistoria se exponen fotografías y





calcos de algunas de las manifestaciones de Arte Rupestre que conforman, en la localidad, un conjunto de 20 estaciones declaradas Bien de Interés Cultural, así como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. Entre ellas destacan por su fama internacional la Cueva de Jorge, los Abrigos de los Grajos y la Cueva de La Serreta. Asimismo, entre los objetos prehistóricos se muestran materiales del Paleolítico, Neolítico, Eneolítico y de la Edad del Bronce. La otra sala de este nivel, expone arcos y pórticos andalusíes de varios estilos arquitectónicos datables entre

los siglos XI y XIII, así como vasijas cerámicas, vidrios, metales y otros objetos procedentes también de las excavaciones de Siyâsa.

El nivel 3 está también dedicado a los materiales andalusíes hallados en las excavaciones de este hisn (poblado fortificado islámico): dos pórticos, tres monumentales arcos de alcoba con bandas epigráficas en árabe y varios arcos más de los estilos almorávide, almohade y protonazarí, así como a maquetas de la totalidad del yacimiento de El Castillo, monte en el que se asentó Siyâsa, y de la zona excavada del caserío.



■ En esta página:

- a) Lucerna romana con escena erótica. S. III d.C. Cueva de la Serreta.
- b) Exvoto en forma de figurita femenina de terracota en actitud orante. Villa romana de El Ginete.
- c) Representaciones humanas femeninas sobre jarrita de cerámica esgrafiada. S. XIII. Siyâsa.



Pequeño Museo del Esparto

LOCALIDAD: **CIEZA** (MURCIA)

TIPOLOGÍA: ETNOGRÁFICO E INDUSTRIAL



FICHA TÉCNICA

Año de fundación: 2000
 Titularidad: Asociación Cultural
 Ateneo de la Villa de Cieza/Club Atalaya

Dirección:
 Calle Pablo Iglesias, 53
 30530 Cieza
 Murcia
 Teléfono: 968767415
 @:<http://ayuntamiento.cieza.net/entidades/clubatalaya/museo2.htm>
atalaya.ateneo@gmail.com
pascualmarin@gmail.com

Horario: Sábados y domingos por la mañana, además de cualquier otro día que se concierte telefónicamente.

Entradas: 1 €

Cieza recuerda el universo del esparto, eje de una de sus principales actividades industriales

En los años 40, la localidad llegó a autodenominarse el "primer centro manufacturero de esparto de España". Sin embargo, diez años más tarde, la llegada de otros materiales desplazó a la planta de su hegemonía en el sector.

El Pequeño Museo del Esparto se encuentra en Cieza, uno de los pueblos de la Región que se abrieron a las nuevas iniciativas industriales en el ramo de la transformación de la fibra de esta planta y lo hizo con suma fuerza.

La década de los años 40 del siglo XX fue la época del "milagro del esparto", en que la producción industrial de sacos, cordeles y capachos hizo que la provincia de Murcia ocupara el liderazgo nacional y destacando dentro de ella Cieza, que se autodenominada como el "primer centro manufacturero de esparto de España".

Desde la década de los

años 50, las medidas de liberalización del mercado con el exterior y la entrada de fibras sintéticas derivadas del petróleo, terminaron definitivamente de desplazar al esparto de su hegemonía en el sector de la cordelería y las hilaturas.

Gracias a la iniciativa popular, coordinada por el Club Atalaya-Ateneo de la Villa de Cieza, se ha logrado poner en marcha un pequeño museo que algún día no muy lejano deberá convertirse en un "gran museo del esparto de Cieza".

El espacio actual ofrece un recorrido elemental por los principales procesos de la primitiva artesanía e industria manual del esparto en la loca-

lidad (arranque en el monte, secado en las tendidas, cocido en las balsas, picado en los mazos, rastrillado, hilado en las ruedas, elaboración de cordeles, trenzados y estropajos), con una muestra de los diferentes utensilios y herramientas utilizadas en los diversos trabajos. Además, se repasan los principales productos manufacturados de esta planta y su correspondiente documentación impresa y fotográfica.

Entre los diversos exponentes que el visitante podrá ver en este museo cabe señalar:

Fibras de esparto

Atochas, esparto crudo, cocido y picado.



Herramientas de trabajo

Palillos, romana, ferretes, gavias, paños, carruchas y almarás, entre otras.

Artefactos

Banda de mazos, picaderas, rastrillos, rombo, rueda de hilaor, urdión, así como maquinillas de hacer estropajo.

Trenzados

Guita, líá, pleita y recincho, entre otros.

Cordelería

Como filástica, filete, piola, beta, maroma o calabrote.

Artesanía

Por ejemplo, capachos o cofines, monos cernachos, esparteñas, serones, aguaeras, capazos, cestos y esteras.

Exposición gráfica

Formada por fotografías, carteles, folletos, prospectos...

Junto a estos elementos descritos, el recorrido del museo muestra el rincón de una taberna de los años 50 y una pequeña biblioteca, donde se pueden consultar publicaciones sobre el esparto, así como un archivo fotográfico y documental.

The Little Museum of Esparto is in Cieza, one of the towns of the region that were opened to new industrial initiatives in the field of processing of the fiber of this plant.

The decade of the 40's was the era of the "miracle of esparto" in that industrial production led the province occupied the national leadership and highlighting inside Cieza, calling itself as "the first manufacturing center of esparto in Spain." From the 50's, measures of market liberalization and the entry of synthetics derived from petroleum, finally completed his move to esparto from hegemony in the industry. However, thanks to the popular initiative, coordinated by the Club Atalaya-Ateneo de la Villa de Cieza, has been put in place a small museum that offers a basic route for the main processes of primitive crafts and hand-made industry of esparto in the town from the mountain to start their final preparation.

■ En la página anterior:
a) Vista general de la sala principal del Pequeño Museo del Esparto.

En esta página:
a) Rueda.
b) Banda de mazos para picar la fibra.
c) Maquinaria para el hilado del esparto.



Museo del Molino de Teodoro

LOCALIDAD: **CIEZA** (MURCIA)

TIPOLOGÍA: ETNOLOGÍA

Retrocedemos cinco siglos para conocer los inicios del Molino de Teodoro

FICHA TÉCNICA

Año de fundación: 1999
 Director: Joaquín Salmerón Juan
 Titularidad: Ayuntamiento de Cieza

Dirección:
 Calle Paseo Ribereño, s/n
 30530 Cieza
 Murcia
 Teléfono: 968773153 / 968453500
 @: www.cieza.es
 oficina.turismo@cieza.es
 museo.siyasa@cieza.es

Horario: Lunes-viernes. 9.00-13.00
 (consultar antes en Oficina de Turismo)

Entradas: 1,54€ / reducida 0,77€ /
 reducida especial 0,46€



Desde su construcción, aproximadamente en 1507, esta maquinaria ha pasado por diferentes manos con un único fin: la fabricación de harina por molienda de trigo. Ahora, Cieza nos brinda la oportunidad de descubrir este proceso.

El Museo del Molino de Teodoro hace referencia a la maquinaria ciezana que aparece citada por primera vez en una relación de bienes de la Encomienda, fechada el 16 de noviembre del año 1507. Este documento confirma que el molino había sido construido en ese tiempo.

Con estos precedentes, el Ayuntamiento decide su compra y rehabilitación integral (realizada entre 1998 y 1999) para dotarlo como museo.

Está situado en la margen derecha del Segura, en el paraje del Estrecho, y es alimentado por el agua de la acequia de la Andelma que, por un acue-

ducto, cae el semisótano donde están ubicadas sus muelas motrices.

El molino también es conocido como de los Regidores Perpetuos, pues se construye a instancia de los señores Manuel Marín y Fernán Pérez Martín, siendo gobernador de la villa Pedro de Ribera y alcalde de la misma, Juan Pérez de Medina.

Con el paso de los años son muchos los nombres que lo han identificado. En 1559 era conocido como el Molino del Santo; en 1559, como Molino de Marín; en 1609, de la Andelma y del Cebollar en 1830 (que más tarde dará origen al nombre popular de Mo-

lino Cebollo). Sin embargo, desde principios del siglo XX el molino pertenece a la familia García y toma al tiempo el nombre de su propietario, Teodoro, nominación que llega hasta nuestros días.

El recorrido del museo comienza en la planta baja, donde se ubica la maquinaria precisa para la molinería. La operación comprende varias fases:

1. Limpia

El trigo entra a sacos a la planta baja y se pasa por la lavadora, batidora y secadora, perdiendo parte de sus impurezas. Posteriormente cae a un pozo y el elevador lo sube a la criba, desde donde pasa al



■ En la página anterior:
a) Entorno del Museo del Molino de Teodoro.

En esta página:
a) Elementos utilizados en la fabricación de harina por molienda de trigo.
b) Maquinaria utilizada para la molinería.
c) Primera planta del museo.

The Teodoro's Mill Museum refers to Ciezaza machinery which is mentioned for the first time in a ratio of assets of Commendation, dated November 16 in the year 1507. With these precedents, the City Council decides to purchase and rehabilitate it to make it as a museum.

The center is located on the right bank of the Segura, in the area of the Estrecho, and is fed by water from the Andelma canal that, by an aqueduct, it falls in their semi-sótano where are located the driving wheels.

The tour of the Teodoro's Mill Museum begins on the ground floor, where there is the machinery required for Milling. The transaction includes the stages of cleaning (it removes impurities to wheat), milling (wheat is milled by the action of the rotor wheel flying for meal and bran), and sifting (the sifter obtains meal and flour. The flour and meal are packaged and pass to sator that clasifies meal by size).

frapor para perder las cáscara o casuela.

2.Molienda

Los sacos se vacían en la tolva, desde donde cae el trigo a la muela fija y es chafado por la acción rotora de la muela voladora o móvil. Con este proceso se obtiene sémola y salvado.

3.Cernido y sasado

Seguidamente, en la primera planta, el cernedor criba el producto obteniendo harina y sémola. La harina se empaca y

la sémola pasa al sator que con un rápido movimiento de vaivén, y ayudado por una corriente de aire, separa la sémola por tamaños, procediendo posteriormente a su empacado en sacos.

En el semisótano se encuentra el acueducto o cárcabo de planta rectangular, dividido en dos nichos por un muro corrido. Además, dos norias de madera de disposición horizontal transmiten la fuerza motriz, mediante un eje vertical, a las muelas de piedra en la planta de la molienda.

Casa Museo Cofradía Nuestra Señora de Gracia y Esperanza

LOCALIDAD: **CIEZA** (MURCIA)

TIPOLOGÍA: ARTE SACRO

Un lugar idóneo para llegar a descubrir todos los detalles de la Semana Santa ciezana

El visitante puede disfrutar en cualquier época del año de la esencia de esta festividad tan arraigada en el municipio. De este modo podrá admirar uno de sus símbolos, la imagen de Nuestra Señora de Gracia y Esperanza.



FICHA TÉCNICA

Año de fundación: 1984
 Director: José Ortíz Martínez
 Titularidad: Cofradía de Nuestra Señora de Gracia y Esperanza

Dirección:
 Calle Diego Tortosa, 10
 30530 Cieza
 Murcia
 @: www.cofradiahijosdemaria.com
cofradiahijosdemaria@yahoo.es

Horario: Llamar antes a la Oficina de Turismo. Teléfono: 968453500.

Entradas: Gratuito

La Casa Museo de la Real Cofradía de Nuestra Señora de Gracia y Esperanza es parte de la esencia de la más que conocida Semana Santa ciezana.

Su historia está estrechamente ligada a la de la Cofra-

día, que nace en abril de 1974. En aquellos años los recursos económicos eran tan escasos que muchos de los trabajos indispensables para la fabricación de los enseres procesionales fueron realizados por los propios cofrades, entre

los que destacamos la orfebrería del trono de su titular, la corona de la Virgen y los bordados, oficio éste que, sobre todo en lo que se refiere al arreglo del manto de la Virgen para la procesión del Jueves Santo, ha pasado a ser tra-





■ En la página anterior:
a) Imagen de Nuestra Señora de Gracia y Esperanza, atribuida a Manuel Carrillo García. Años veinte.
b) Trono de la Santa Cena.

En esta página:
c) Santa Cena, García Mengual. 1981.
d) Trono e imagen titular.

dicional en la cofradía. De este modo, el manto, confeccionado siempre con flor natural, ofrece año tras año un nuevo diseño cada vez más espectacular. Además, es importante reseñar que en algunas ocasiones se ha realizado un concurso para decidir su diseño.

La imagen actual de Nuestra Señora de Gracia y Esperanza es una antigua Virgen del Rosario que se custodiaba en el convento de Santa Clara. Posiblemente se trate de la única obra conservada del escultor Manuel Carrillo García (padre y abuelo, respectivamente, de otros dos escultores ciezanos, Manuel Juan Carrillo Marco y Carmen Carrillo Ortega) y data probablemente de los años veinte.

Pasaron varios décadas hasta que en 1978 Manuel Juan Carrillo restauró la imagen y su hija Carmen talló los pies y la peana dorada para la misma.

Por otra parte, en un intento de enriquecer las pro-

cesiones de Cieza, la cofradía encarga en 1980 el paso de La Santa Cena Sacramental que el escultor murciano García Mengual entregó en 1981 para su incorporación a la Procesión del Prendimiento. Algunos años más tarde, el propio escultor enlució las imágenes de los apóstoles que eran de vestir.

El primer trono de este paso, realizado también por los propios cofrades, fue sustituido en 1995 por otro hecho en los talleres de los Hermanos Noguera en Espinardo (Murcia) por P. Noguera Pastor. Se trata de un trono dorado de madera en cuyo único cuerpo se han tallado el emblema de la Cofradía, junto a distintos elementos florales y de tema bíblico y completado ese mismo año por un nuevo juego de galas.

Por tanto, esta Casa-Museo se convierte en el espacio idóneo para recrear la Pasión de la Semana Santa ciezana durante todo el año.



The House - museum of the Royal Brotherhood of Our Lady of Grace and Hope is a part of the essence of the well known Ciezana Holy Wee. Its history is narrowly tied to that of the Confraternity, which is born in April, 1974. In those years the economic resources were so scanty that many of the indispensable works for the manufacture of the chattels were realized by the own confreres, among which we emphasize the goldwork of the throne of its holder, the crone of the Virgin and the embroideries, especially regarding the arrangement of the mantle of the Virgin for the Procession of the Holy Thursday, that has become to be traditional in the Confraternity. Precisely, the current image of Our Lady of Grace and Hope is a former Virgin of the Rosario who was guarded in the convent of Santa Clara. Possibly it is the only work preserved of the sculptor Manuel Carrillo García and it dates back probably of the twenties. Likewise, the Confraternity entrusts in 1980 the step of The Holy Sacramental Dinner to García Mengual.

Casa Museo Cofradía Oración del Huerto y Santo Sepulcro

LOCALIDAD: **CIEZA** (MURCIA)

TIPOLOGÍA: ARTE SACRO



Cieza muestra el esplendor de una de sus fiestas más emblemáticas: la Semana Santa

La Cofradía de la Oración del Huerto y el Santo Sepulcro saca a relucir los detalles de imágenes como el Santo Sepulcro, pieza característica de la Procesión del Santo Entierro que tiene lugar cada noche de Viernes Santo.

■ En esta página:
a) *La Oración del Huerto*. Autor desconocido. Primeras décadas del siglo XIX.
b) *Santo Sepulcro*. Manuel Juan Carrillo Marco. 1951.

La Casa Museo de la Cofradía de la Oración del Huerto y el Santo Sepulcro se ubica en pleno corazón del casco antiguo de Cieza, anexa a la Basílica de la Asunción. Se trata de una construcción con fachada de ladrillo visto, que conserva el entorno arquitectónico en el que se encuentra, y que queda dividida en dos plantas.

La planta baja alberga el conjunto de pasos propiedad de esta cofradía que participan en la Semana Santa de Cieza. El primero de ellos es *La Entrada de Jesús en Jerusalén* (conocida popularmente

como *La burrica*), realizada en 1950 por el escultor local Manuel Juan Carrillo Marco y que participa en la procesión de la mañana de Domingo de Ramos.

Asimismo, *La Oración del Huerto* forma un grupo escultórico de gran belleza compuesto por tres apóstoles, es de autor desconocido y data de las primeras décadas del siglo XIX, mientras que las obras *Jesús* y *Un ángel* fueron realizadas por José Sánchez Lozano, en 1966.

El trono sobre el que se sitúan es uno de los más bellos de la localidad y fue reali-

zado en 1972 por el taller de los Hermanos Lorente, de Murcia. Este conjunto desfila en la noche del Martes Santo, en el tradicional Predimiento ciezano.

Unción de Jesús en Betania, obra realizada en 1988 por la escultora local Carmen Carrillo Ortega, desfila sobre un trono del orfebre ciezano Diego Penalva en la noche del Miércoles Santo. *La Caída*, grupo compuesto por Cristo caído en el suelo cargando con la cruz, el Cireneo que le ayuda a portarla y un sayón que sigue la escena unos pasos más atrás pertenece al mur-



ciano José Sánchez Lozano (1973) y procesiona sobre un trono de Manuel Jaén Avellaneda.

El Santo Sepulcro fue realizado por Manuel Juan Carrillo Marco (1951) aunque, posteriormente, se le incorporaron un conjunto de ángeles y el Cristo Yacente fue sustituido en 1963 por otro del mismo autor, conformando uno de los tronos más emblemáticos de la Semana Santa ciezana y, en concreto, de la procesión del Santo Entierro (Viernes Santo en la noche).

El Ángel de la Cruz Triunfante, de José Sánchez Lozano (1970), desfila en la procesión del Domingo de Resurrección, viendo a sustituir la anterior, creada por Carrillo Marco.

Por otra parte, la planta primera, alberga enseres propios de la Cofradía, como túnicas de lujo de los años 40, un estandarte bordado en el Convento de las Carmelitas Descalzas de Lorca (1952), una túnica de terciopelo bordada en oro para *Jesús de la Oración del Huerto*, otra bordada en oro y plata para *Jesús de La Caída*, así como faroles y varales hechos en plata repujada.

Finalmente, indicar que la Casa-Museo alberga un Belén Monumental que se expone en Navidad.



- En esta página:
- a) Sala de la casa-museo.
 - b) *La Caída*, grupo escultórico formado por Cristo caído en el suelo cargando con la cruz, el Cireneo que le ayuda a portarla y un sayón que sigue la escena unos pasos más atrás. José Sánchez Lozano. 1973.
 - c) Fachada del museo.

FICHA TÉCNICA

Año de fundación: 1991
 Director: Bartolomé Herrera Valles
 Titularidad: Asociación Cultural Los Dormis

Dirección:
 Calle Cartas, 4
 30530 Cieza
 Murcia
 Teléfono: 699410232/626978070
 @: www.semanasantadecieza.com/losdormis
losdormis@gmail.com

Horario: Es necesario concertar cita previa

Entradas: Gratuito

The House-Museum of the Brotherhood of The Prayer in the Garden and the Holy Sepulcher is located in the heart of the old town of Cieza, annexed to the Basilica of the Assumption.

It is a building with brick facade, which preserves the architectural environment in which it is located and which is divided into two floors. The ground floor houses the steps property of the brotherhood involved in the Holy Week of Cieza, as the entry of Jesus into Jerusalem and The burrica (1950), The Prayer in the Garden (first decades of the nineteenth century), Jesus (1966), Angel (1966), Anointing of Jesus at Bethany (1988), Fall (1973), The Holy Sepulcher (1951) and The Angel of the Triumphant Cross (1970).

Moreover, the first floor houses own belongings of the Brotherhood, luxury robes from the 40s, a banner embroidered by the Convent of the Discalced Carmelites of Lorca (1952) or a velvet robe embroidered in gold for Jesus in the Prayer in the Garden.

Museo Histórico del Escudo

LOCALIDAD: **CIEZA** (MURCIA)

TIPOLOGÍA: ARTE SACRO Y BELLAS ARTES

El origen del símbolo de Cieza visto al detalle

La ermita en honor al patrón de la localidad, San Bartolomé, muestra imágenes escultóricas y lienzos de los siglos XVII y XVIII que dan un valor incalculable al Museo del Escudo, que repasa una parte elemental de la historia del municipio.

El Museo Histórico del Escudo se encuentra en la sacristía de la ermita de San Bartolomé de Cieza, que conserva una pequeña colección relacionada con la historia del municipio.

Destaca el conjunto de objetos de temática religiosa entre los que se incluyen imágenes escultóricas y lienzos datados entre los siglos XVII y XVIII. Pieza importante de este museo es el trono que porta la imagen de San Bartolomé en las procesiones. Realizado por Manuel Carrillo, además de ser una auténtica obra de arte, recoge un compendio de todos los acontecimientos históricos y leyendas ligadas a Cieza y a su patrón.

En las escaleras de acceso al Conjuratorio, estandartes y trajes de moros y cristianos, evocan las Fiestas del Escudo “La Invasión”, que rememoran los acontecimientos ocurridos en la villa en abril de 1477, cuando las tropas granadinas de Abull-Hasan invadieron la ciudad, dando lugar al lema del escudo de la ciudad.

En esta singular historia se basa el Museo del Escudo que expone las siguientes piezas:

- Parte del antiguo retablo del Altar Mayor de San Joaquín.
- Casulla del Obispo de



FICHA TÉCNICA

Año de fundación: 2008
Titularidad: Hermandad de San Bartolomé

Dirección:
Placeta del Santo
30530 Cieza
Murcia
Teléfono: 968453500
@: www.cieza.es
oficina.turismo@cieza.es

Horario: Consultar en Oficina de Turismo

Entradas: Gratuito



■ En la página anterior:

a) Exterior de la ermita de San Bartolomé, edificio que alberga el Museo del Escudo.

b) Escudo de la villa de Cieza, cuyo lema rememora los acontecimientos ocurridos en abril de 1477, cuando las tropas granadinas de Abull-Hasan invadieron la ciudad.

Ávila, Joaquín Beltrán y Asensio.

- Banderín de los Luises.
- Santa Catalina de Siena, una talla en madera datada en el siglo XVII.
- Santa Teresa de Jesús, un óleo sobre lienzo, de autor anónimo y datado en el siglo XVIII.
- Escudo de Cieza en piedra.
- María Magdalena penitente, un óleo sobre lienzo, de autor desconocido y realizado en el siglo XVIII.
- Privilegios Rodados (Facsimil).

El edificio que alberga el museo, la actual ermita de San Bartolomé, está asentado sobre la primitiva iglesia de Cieza, un templo pequeño cuya datación está relacionada con el nuevo asentamiento cristiano tras el abandono de la Siyâ-

sa musulmana, en el siglo XIII. La iglesia ha sido reedificada en varias ocasiones debido a los diferentes ataques musulmanes que asolaron la ciudad y más tarde por el abandono de la misma, siguiendo probablemente la misma suerte que la fortaleza construida tras el ataque nazarí de 1477. Posteriormente, la construcción de una nueva iglesia relegará esta ermita a un segundo plano, quedando prácticamente abandonada.

Una de sus reconstrucciones más señaladas es la realizada en 1541, con motivo de la visita del emperador Carlos V, que pernoctó en Cieza y rezó en esa misma ermita. Casi dos siglos después, en 1714, se inicia una nueva restauración para que este templo diera cabida al patrón de la localidad.



■ En esta página:

c) Santa Catalina de Siena, talla en madera del siglo XVII.

d) Pieza del Museo del Escudo.

The Historical Museum of the Shield is located in the sacristy of San Bartolomé's hermitage of Cieza, that there preserves a small collection related to the history of the municipality. Of the exposed contents stands out the set of objects of religious subject among which there are included sculptural images and linens dated between the XVIIth and XVIIIth century.

Important piece of this museum is the throne that carries San Bartolomé's image in the processions. Realized by Manuel Carrillo, beside being an authentic work of art, it gathers a compendium of all the historical events and legends tied to Cieza.

In the stairs of access to the Conjuratorio, banners and suits of Moors and Christians, they evoke the Holidays of the Shield "The Invasion", which recall the events happened in the village in April, 1477, when Abull-Hasan's from Granada troops invaded the city, giving place to the motto of the shield of the city.